



Organización  
de las Naciones Unidas  
para la Educación,  
la Ciencia y la Cultura

# Consejo Ejecutivo

194ª reunión

# 194 EX/1

PARÍS, 7 de abril de 2014  
Original: Francés e inglés

## ORDEN DEL DÍA Y CALENDARIO DE TRABAJO

Punto	Título y asignación <sup>1</sup>	Referencia	Documento
<b>ASUNTOS DE ORGANIZACIÓN Y PROCEDIMIENTO</b>			
1	Orden del día y calendario de la reunión <b>(PLEN)</b>	Artículo 5 del Reglamento del Consejo Ejecutivo	194 EX/1 Prov. Rev.
2	Aprobación de las actas resumidas de las reuniones 192ª y 193ª <b>(PLEN)</b>	Artículo 23.3 del Reglamento del Consejo Ejecutivo	192 EX/SR.1-10 193 EX/SR. 1-2
3	Informe de la Directora General sobre la aplicación del Artículo 59 del Reglamento del Consejo Ejecutivo <b>(PLEN)</b>	Artículo 59 del Reglamento del Consejo Ejecutivo	194 EX/PRIV.1 Rev. 194 EX/3 y Add. y Corrigenda 194 EX/PRIV.2 194 EX/PRIV.3
<b>PUNTOS QUE DEBEN SER OBJETO DE INFORME</b>			
4	I Ejecución del Programa y Presupuesto y resultados obtenidos en el bienio anterior (2012-2013 – 36 C/5) (38 C/3 Proyecto) <b>(PG, PLEN, PX)</b>	Artículo VI.3 b) de la Constitución Múltiples resoluciones anteriores de la Conferencia General Múltiples decisiones anteriores del Consejo Ejecutivo	194 EX/4 Parte I y Addenda y Add. Rev. 2 194 EX/4.INF.4 (Respuesta de la UNESCO a la crisis en Siria) 194 EX/4.INF.5 194 EX/PG.INF

1

<b>PLEN</b>	Sesión plenaria – PLEN PRIV: Sesión privada de la plenaria
<b>PX</b>	Comisión del Programa y de Relaciones Exteriores
<b>FA</b>	Comisión Administrativa y de Hacienda
<b>JOINT</b>	Reunión conjunta de PX y FA
<b>CR</b>	Comité de Convenciones y Recomendaciones
<b>SP</b>	Comité Especial
<b>ANG</b>	Comité sobre los Asociados No Gubernamentales
<b>BUR</b>	Mesa de la Conferencia
<b>PG</b>	Grupo Preparatorio

Punto	Título y asignación <sup>1</sup>	Referencia	Documento
		Dec. 191 EX/26 Dec. 192 EX/16 (II y VII) Dec. 192 EX/4 (I) <i>(Nueva presentación)</i> Res. 37 C/13 <i>(Decenio de las Naciones Unidas de la Alfabetización)</i>	
II	Situación presupuestaria de la Organización en 2012-2013, al 31 de diciembre de 2013 (36 C/5) (cuentas no comprobadas), ajustes presupuestarios resultantes de las donaciones y contribuciones especiales recibidas y gestionograma de la ejecución del programa en 2012-2013 (cuentas no comprobadas) <b>(PG, PLEN, FA)</b>	Res. 36 C/111 Dec. 166 EX/5.2 <i>(Gastos de funcionamiento del Consejo Ejecutivo durante el año anterior, desglosados por rubros de gastos, y gastos de funcionamiento de la Conferencia General)</i> Dec. 187 EX/27 <i>(Aplicación de las recomendaciones del Auditor Externo)</i>	194 EX/4 Parte II 194 EX/4.INF.2 194 EX/4.INF.3 194 EX/PG.INF
III	Seguimiento de la Evaluación externa independiente (EEI) de la UNESCO y aplicación de la hoja de ruta <b>(PG, PLEN, JOINT)</b>	Dec. 187 EX/33 Dec. 192 EX/4 (III)	194 EX/4 Parte III 194 EX/4.INF 194 EX/PG.INF

En este documento se presenta un resumen de los informes sobre: i) los avances realizados con respecto a las medidas de acción en curso de aplicación y pendientes en el seguimiento de la Evaluación externa independiente; ii) los avances realizados hacia la consecución de los objetivos de la hoja de ruta en curso de aplicación y pendientes.

Decisión propuesta.

Punto	Título y asignación <sup>1</sup>	Referencia	Documento
IV	Avances realizados en la reforma del dispositivo fuera de la Sede <b>(PG, PLEN, JOINT)</b>	Dec. 191 EX/24 Dec. 192 EX/4 (IV)	194 EX/4 Parte IV y Add. 194 EX/PG.INF
5	Aplicación de las decisiones adoptadas por el Consejo Ejecutivo y de las resoluciones aprobadas por la Conferencia General en sus reuniones anteriores	Dec. 169 EX/4.3 Dec. 175 EX/23 Dec. 192 EX/16 (VII)	194 EX/5 INF. <i>(Performance indicators and benchmarks of Major Programmes)</i> <i>(en línea solamente)</i>
	<b>I Asuntos relativos al programa (PX)</b>		194 EX/5 Parte I y Addenda
	Informe del Consejo de la UNU y plan de actividades conjuntas UNESCO-UNU para 2014-2017	Dec. 190 EX/6	
	Intercambio de buenas prácticas en educación	Dec. 191 EX/39	
	Aplicación de la resolución 37 C/44 y la decisión 192 EX/5 (I, D) relativas a la cuesta de acceso a la Puerta de los Magrebíes en la ciudad vieja de Jerusalén	Dec. 192 EX/5 (I, D)	
	Seguimiento de la misión de monitoreo reactivo de la UNESCO a la Ciudad Vieja de Jerusalén y sus murallas y de la reunión de expertos de la UNESCO sobre la cuesta de acceso a la Puerta de los Magrebíes	Dec. 192 EX/42	
	Estrategia operacional revisada para la prioridad “África”	Dec. 192 EX/16 (VI) Res. 37 C/59	
	Decisiones y actividades recientes de las organizaciones del sistema de las Naciones Unidas relacionadas con la acción de la UNESCO	Dec. 124 EX/6.1	194 EX/5 Parte I Add
	Iniciativa mundial de la UNESCO sobre geoparques	Res. 36 C/31 Dec. 190 EX/5 (I) Dec. 191 EX/5 (III) Dec. 192 EX/9 Res. 37 C/26	194 EX/5 Parte I Add.2

Punto	Título y asignación <sup>1</sup>	Referencia	Documento
II	<b>Asuntos relativos a la gestión</b>		194 EX/5 Parte II
	[Plan y volumen de trabajo de las reuniones del Consejo Ejecutivo] <sup>2</sup> <b>(SP)</b>	[Dec. 192 EX/16 (VII)]	
	Plan de publicación y distribución para 2014-2015 <b>(FA)</b>	Dec. 179 EX/31(I)	
III	<b>Asuntos relativos a los recursos humanos</b> <b>(FA)</b>		194 EX/5 Parte III y Addenda
	Informe anual (2013) de la Comisión de Administración Pública Internacional (CAPI): informe de la Directora General	Dec. 114 EX/8.5 Res. 22 C/37 Res. 37 C/83	
	Estudio de viabilidad sobre la introducción de un nuevo sistema de seguro médico	Dec. 190 EX/32 Dec. 191 EX/29	
	Movimientos de personal (nombramientos, traslados, reasignaciones) y ceses en el servicio	Dec. 192 EX/16 (I)	
	<b>ASUNTOS RELACIONADOS CON EL PROGRAMA</b>		
6	La educación después de 2015 <b>(PG, PX)</b> Con arreglo a la resolución 37 C/11, la Directora General preparó un documento de posición sobre la educación después de 2015 que sirve de base para las consultas con los Estados Miembros a fin de elaborar metas mundiales, indicadores y un marco de acción para la educación después de 2015. Decisión propuesta.	Res. 37 C/11	194 EX/6 194 EX/6 INF. 194 EX/PG.INF
7	Propuestas de modificación de los Estatutos del Instituto Internacional de la UNESCO para la Educación Superior en América Latina y el Caribe (IESALC) <b>(JOINT)</b>	Res. 37 C/14	194 EX/7

<sup>2</sup> El Consejo Ejecutivo decidió aplazar este subpunto de conformidad con la decisión 192 EX/16 (VII) párrafo 5 e).

Punto	Título y asignación <sup>1</sup>	Referencia	Documento
8 <sup>3</sup>	Iniciativa mundial de la UNESCO sobre geoparques	Res. 36 C/31 Dec. 190 EX/5 (I) Dec. 191 EX/5 (III) Dec. 192 EX/9 Res. 37 C/26	194 EX/8
9	<p>Conveniencia de revisar la Carta Internacional de la Educación Física y el Deporte de la UNESCO <b>(PX)</b></p> <p>Con arreglo a la resolución 37 C/38, en este documento se presentan los resultados de un estudio preliminar sobre la conveniencia de revisar la Carta Internacional de la Educación Física y el Deporte de la UNESCO, así como el proceso y las repercusiones presupuestarias de dicha revisión.</p> <p>Decisión propuesta.</p>	Res. 37 C/38	194 EX/9
10	<p>Plan de acción para el Decenio internacional de acercamiento de las culturas (2013-2022) <b>(PX)</b></p>	Res. 37 C/1 (II)	194 EX/10
11	<p>Jerusalén y la aplicación de la resolución 37 C/44 y la decisión 192 EX/11 <b>(PX)</b></p> <p>Este documento se presenta de conformidad con la decisión 192 EX/11, en virtud de la cual el Consejo Ejecutivo incluyó este punto en el orden del día de la presente reunión, y en él se informa sobre la ejecución de los proyectos en curso en la ciudad vieja de Jerusalén, que se financian principalmente mediante contribuciones voluntarias extrapresupuestarias.</p> <p>No se propone decisión alguna en el documento.</p>	Dec. 192 EX/11 Res. 37 C/44	194 EX/11
12	<p>Aplicación de la decisión 192 EX/12 sobre “Los dos sitios palestinos de al-Haram al-Ibrahimi/Tumba de los Patriarcas en al-Jalil/Hebrón y la Mezquita de Bilal bin Rabah/Tumba de Raquel en Belén” <b>(PX)</b></p>	Dec. 192 EX/12	194 EX/12

<sup>3</sup> En el marco del punto 5 del orden del día se ha incluido un informe sobre la situación en relación con este asunto.

Punto	Título y asignación <sup>1</sup>	Referencia	Documento
	<p>Este documento se presenta de conformidad con la decisión 192 EX/12, en virtud de la cual el Consejo Ejecutivo incluyó este punto en el orden del día de la presente reunión.</p> <p>No se propone decisión alguna en el documento.</p>		
13	<p>Premios de la UNESCO <b>(JOINT)</b></p> <p>I Estrategia revisada</p> <p>II Prórroga del Premio UNESCO-Rey Sejong de Alfabetización para la Promoción de la Alfabetización en Contextos Plurilingües</p> <p>III Prórroga del Premio L'ORÉAL-UNESCO "La Mujer y la Ciencia" y revisión de los Estatutos del Premio</p>	<p>Dec. 171 EX/24 Dec. 190 EX/17 Dec. 191 EX/12</p>	<p>194 EX/13 Parte I Rev. y Corr.</p> <p>194 EX/13 Parte II</p> <p>194 EX/13 Parte III</p>
14	<p>Participación de la UNESCO en los preparativos de una agenda para el desarrollo después de 2015 <b>(PG, PX)</b></p> <p>Con arreglo a la decisión 192 EX/8, el objetivo de este documento es presentar información actualizada sobre la participación de la UNESCO y las novedades en relación con la elaboración de la agenda para el desarrollo después de 2015, entre otras cosas, sobre la manera en que la UNESCO ha afirmado su función en este proceso.</p> <p>Dado que se están empezando a perfilar los contornos de una posible agenda para el desarrollo después de 2015, en el documento se pretende señalar las novedades y vías de intervención en materia de educación, ciencias, cultura, y comunicación e información.</p> <p>Decisión propuesta.</p>	<p>Dec. 190 EX/7 (I) Dec. 191 EX/6 Dec. 192 EX/8 Res. 37 C/64</p>	<p>194 EX/14 194 EX/14.INF 194 EX/14.INF.2 194 EX/PG.INF</p>

Punto	Título y asignación <sup>1</sup>	Referencia	Documento
15	<p>Evaluación de la asociación de la UNESCO a la celebración de aniversarios <b>(PG, JOINT)</b></p> <p>En el documento se presenta un resumen de las conclusiones y recomendaciones de una evaluación realizada recientemente de la asociación de la UNESCO a la celebración de aniversarios.</p> <p>Decisión propuesta.</p>	<p>Dec. 159 EX/7.5 Dec. 166 EX/9.3 Dec. 179 EX/37 Dec. 191 EX/32</p>	<p>194 EX/15 194 EX/PG.INF</p>
<b>INSTITUTOS Y CENTROS</b>			
16	<p><b>Institutos y centros de categoría 1</b></p> <p>Informe del Consejo de Administración del Instituto de Estadística de la UNESCO (IEU) sobre las actividades del Instituto <b>(PX)</b></p> <p>En el documento se da cuenta de las principales actividades y las decisiones estratégicas del IEU desde el último informe que presentó al Consejo Ejecutivo, en su 191ª reunión.</p> <p>Decisión propuesta.</p>	<p>Res. 30 C/44 Artículo V.1(e) de los Estatutos Dec. 191 EX/13 (I)</p>	<p>194 EX/16</p>
17	<p><b>Institutos y centros de categoría 2</b></p>		
I	<p>Informe sobre los institutos y centros de categoría 2 <b>(FA)</b></p>	<p>Dec. 190 EX/18 (I) Dec. 191 EX/14 (I) Dec. 192 EX/15 (I) Res. 37 C/93</p>	<p>194 EX/17 Parte I</p>
II <sup>4</sup>	<p>Creación en el recinto de la Villa Ocampo, en Buenos Aires (Argentina), de un centro regional de arte y cultura <b>(FA)</b></p>	<p>Dec. 192 EX/15 (VII) Res. 37 C/46</p>	<p>194 EX/17 Parte II</p>
III	<p>Modificación del acuerdo entre la República Federal de Alemania y la UNESCO sobre la creación, en Alemania, del Centro Internacional sobre Recursos Hídricos y Cambio Mundial <b>(FA)</b></p>	<p>Punto propuesto por la Directora General</p>	<p>194 EX/17 Parte III</p>
IV	<p>Renovación del acuerdo entre la República del Perú y la UNESCO</p>	<p>Punto propuesto por la Directora</p>	<p>194 EX/17 Parte IV</p>

<sup>4</sup> El Consejo Ejecutivo decidió retirar este subpunto.

Punto	Título y asignación <sup>1</sup>	Referencia	Documento
	sobre el Centro Regional para la Salvaguardia del Patrimonio Cultural Inmaterial de América Latina (CRESPIAL)	General	
V	Acuerdo revisado para la creación en Sri Lanka de un centro de Asia Meridional para el perfeccionamiento de los docentes		
	<b>ESTRATEGIA A PLAZO MEDIO (37 C/4)</b>		
18	Estrategia a Plazo Medio para 2014-2021 <b>(PG, JOINT)</b>	Res. 37 C/1	194 EX/18 y Corrigenda 194 EX/PG.INF
	<b>ASUNTOS RELATIVOS A LAS NORMAS, LOS ESTATUTOS Y LOS REGLAMENTOS</b>		
19	Examen de las comunicaciones transmitidas al Comité de Convenciones y Recomendaciones en cumplimiento de la decisión 104 EX/3.3, e informe del Comité al respecto <b>(CR)</b>	Dec. 104 EX/3.3	194 EX/CR/HR y Addenda 194 EX/CR/2
20	Métodos de trabajo del Comité de Convenciones y Recomendaciones <b>(CR)</b>	Dec. 192 EX/19	194 EX/20 194 EX/CR/2
21	Aplicación de los instrumentos normativos <b>(CR)</b>		194 EX/21
	Seguimiento general	Dec. 190 EX/24 (I) Dec. 191 EX/20 (I) Dec. 192 EX/20 (I)	
	<b>ASUNTOS ADMINISTRATIVOS Y FINANCIEROS</b>		
22	Servicio de Supervisión Interna (IOS): Informe Anual 2013 <b>(PG, JOINT)</b>	Dec. 164 EX/6.10	194 EX/22 194 EX/PG.INF
23	Nuevas auditorías del Auditor Externo <b>(JOINT)</b>	Cláusula 12.4 del Reglamento Financiero	
	I. Auditoría de la Oficina multipaís en Moscú (Armenia, Azerbaiyán, Belarrús, la República de Moldova y la Federación de Rusia)		194 EX/23 Parte I y Corr. 194 EX/23 INF.

Punto	Título y asignación <sup>1</sup>	Referencia	Documento
	II Auditoría de la Oficina de la UNESCO en Beirut y Oficina Regional de Educación para los Estados Árabes		194 EX/23 Parte II 194 EX/23 INF.2
	III <sup>5</sup> Auditoría de la gobernanza y los informes financieros de los institutos de categoría 1 de la UNESCO		194 EX/23 Parte III
	IV Auditoría sobre la gestión de los locales de la Sede de la UNESCO		194 EX/23 Parte IV
<b>RELACIONES CON LOS ESTADOS MIEMBROS, LAS ORGANIZACIONES INTERGUBERNAMENTALES Y LOS ASOCIADOS INTERNACIONALES NO GUBERNAMENTALES</b>			
24 <sup>6</sup>	[Relaciones con asociados no gubernamentales] <b>(NGP)</b>	[Normas referentes a la colaboración de la UNESCO con las organizaciones no gubernamentales Dec. 192 EX/31 <i>(censo)</i> ]	194 EX/24
25	Proyecto de memorando de entendimiento entre la UNESCO y el Centro Internacional Rey Abdullah Bin Abdulaziz para el Diálogo Interreligioso e Intercultural (KAICIID) <b>(JOINT)</b>	Punto propuesto por la Directora General	194 EX/25
<b>ASUNTOS DE CARÁCTER GENERAL</b>			
26	Fechas de la 195ª reunión y lista provisional de asuntos que el Consejo Ejecutivo deberá examinar en su 195ª reunión <b>(PLEN)</b>	Artículo 2 del Reglamento del Consejo Ejecutivo Dec. 103 EX/3.2.1	194 EX/26.INF 194 EX/26 INF.2
27	Aplicación de la resolución 37 C/67 y la decisión 192 EX/33 relativas a las instituciones educativas y culturales en los territorios árabes ocupados <b>(PX)</b>	Dec. 192 EX/33 Res. 37 C/67	194 EX/27
28	Informe de la Directora General sobre la reconstrucción y el desarrollo de Gaza: aplicación de la decisión 192 EX/34 <b>(PX)</b>	Dec. 192 EX/34	194 EX/28

<sup>5</sup> Este subpunto fue aplazado a petición del Auditor Externo

<sup>6</sup> Se recomienda aplazar este subpunto a la reunión del segundo semestre, de conformidad con la decisión 192 EX/16 (VII) párrafo 5 e).

Punto	Título y asignación <sup>1</sup>	Referencia	Documento
29	<b>ASUNTOS SUPLEMENTARIOS</b>  La enseñanza de idiomas en los sistemas educativos <b>(PX)</b>	Punto propuesto por Francia	194 EX/29 y Add.
30	La función de la prospectiva y de la evaluación en el nuevo contexto programático y estratégico de la UNESCO <b>(JOINT)</b>	Punto propuesto por la República Dominicana	194 EX/30 y Add.
31	Los 70 años de la UNESCO: perspectivas de futuro <b>(PX)</b>	Punto propuesto por Egipto	194 EX/31
32	Seguimiento por la UNESCO de la situación en la República Autónoma de Crimea (Ucrania) <b>(PX)</b>	Punto propuesto por Ucrania	194 EX/32

## 194th session of the Executive Board

### Timetable of work

Date <sup>1</sup>		Plenary meetings Room X	Committees			Commissions			Bureau <sup>2</sup>	
			SP <sup>3</sup>	CR	NGP <sup>3</sup>	PX	FA	Joint PX/FA		
			Room XII	Room X	Room XI	Room X	Room XI	Room XI		
April 2014	Wednesday 2 April	am							1 <sup>st</sup>	
		pm		1 <sup>st</sup>						
	Thursday 3 April	am		2 <sup>nd</sup>						
		pm		3 <sup>rd</sup>						
	Friday 4 April	am		4 <sup>th</sup>					2 <sup>nd</sup>	
		pm		5 <sup>th</sup>						
	Saturday 5 April	am		6 <sup>th</sup>						
		pm		7 <sup>th</sup>						
	Monday 7 April	am	Opening, item 1, DG introduction							
		pm	PLEN debate (Items 4 & 5)							
	Tuesday 8 April	am	PLEN debate (cont'd)							
		pm	PLEN Reply by the DG + Q&A session							
	Wednesday 9 April	am				1 <sup>st</sup>	1 <sup>st</sup>		3 <sup>rd</sup>	
		pm				2 <sup>nd</sup>	2 <sup>nd</sup>			
	Thursday 10 April	am				3 <sup>rd</sup>	3 <sup>rd</sup>			
pm							1 <sup>st</sup>			
Friday 11 April	am						2 <sup>nd</sup>			
	pm						3 <sup>rd</sup>			
Monday 14 April	am	PLEN (Item 3 and reports)								
	pm	PLEN		Report						
Tuesday 15 April	am	PLEN (Reports)								
	pm	PLEN (Reports) & Closure								

<sup>1</sup> Time of meetings: 10 a.m.-1 p.m. and 3-6 p.m. unless otherwise announced.

<sup>2</sup> First Bureau meeting: 10 a.m.-1 p.m. and the following meetings: 9 to 10 a.m.

<sup>3</sup> The Executive Board decided to postpone this meeting to the autumn session, in accordance with 192 EX/Dec.16 (VII) paragraph 5 (e).

194<sup>e</sup> session du Conseil exécutif

## Calendrier des travaux

Date <sup>1</sup>	Réunions plénières Salle X	Comités			Commissions			Bureau <sup>2</sup>
		SP <sup>3</sup> Salle XII	CR Salle X	PNG <sup>3</sup> Salle XI	PX Salle X	FA Salle XI	Conjointe PX/FA Salle XI	
Avril 2014	Mercredi 2 avril	am						1 <sup>er</sup>
		pm		1 <sup>er</sup>				
	Jeudi 3 avril	am		2 <sup>e</sup>				
		pm		3 <sup>e</sup>				
	Vendredi 4 avril	am		4 <sup>e</sup>				2 <sup>e</sup>
		pm		5 <sup>e</sup>				
	Samedi 5 avril	am		6 <sup>e</sup>				
		pm		7 <sup>e</sup>				
	Lundi 7 avril.	am	Ouverture, point 1, introduction DG					
		pm	PLEN débat (Points 4 & 5)					
	Mardi 8 avril	am	PLEN débat (suite)					
		pm	PLEN Réponse DG + Session Q/R					
	Mercredi 9 avril	am				1 <sup>er</sup>	1 <sup>er</sup>	3 <sup>e</sup>
		pm				2 <sup>e</sup>	2 <sup>e</sup>	
	Jeudi 10 avril	am				3 <sup>e</sup>	3 <sup>e</sup>	
		pm						1 <sup>er</sup>
	Vendredi 11 avril	am						2 <sup>e</sup>
		pm						3 <sup>e</sup>
Lundi 14 avril	am	PLEN (Point 3 et Rapports)						
	pm	PLEN			Rapport			
Mardi 15 avril	am	PLEN (Rapports)						
	pm	PLEN (Rapports) & Clôture						

<sup>1</sup> Horaires des réunions : 10h-13h & 15h-18h sauf indication contraire

<sup>2</sup> Première réunion du Bureau: 10h-13h & les suivantes : 9h à 10 h

<sup>3</sup> Le Conseil exécutif a décidé de reporter cette réunion à la session d'automne, en accord avec la décision 192 EX/16 (VII), paragraphe 5 (e).